

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 2082/2005

z dne 19. decembra 2005

o spremembi Uredbe (ES) št. 1497/2001 o uvedbi začasnih protidampinskih dajatev na uvoz sečnine s poreklom iz Belorusije, Bolgarije, Hrvaške, Estonije, Libije, Litve, Romunije in Ukrajine, sprejetju zaveze, ki jo je ponudil proizvajalec iz Bolgarije, ter ukinitvi postopka v zvezi z uvozom sečnine s poreklom iz Egipta in Poljske

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 384/96 z dne 22. decembra 1995 o zaščiti proti dampinskemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske skupnosti⁽¹⁾ („osnovna uredba“), in zlasti členov 8 in 9 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

A. PREDHODNI POSTOPEK

- (1) Komisija je 21. oktobra 2000 z obvestilom, objavljenim v *Uradnem listu Evropske unije*, napovedala začetek protidampinskega postopka⁽²⁾ v zvezi z uvozom sečnine („zadevni izdelek“) s poreklom iz Belorusije, Bolgarije, Hrvaške, Egipta, Estonije, Libije, Litve, Poljske, Romunije in Ukrajine.
- (2) Iz tega postopka je julija 2001 sledila uvedba protidampinskih dajatev na uvoz sečnine s poreklom iz Belorusije, Bolgarije, Hrvaške, Estonije, Libije, Litve, Romunije in Ukrajine ter z Uredbo Komisije (ES) št. 1497/2001⁽³⁾ ukinitve postopka v zvezi z uvozom sečnine s poreklom iz Egipta in Poljske.
- (3) V isti uredbi je Komisija sprejela zavezo, ki jo je ponudil proizvajalec izvoznik iz Bolgarije, družba Chimco AD. V skladu s pogoji iz Uredbe (ES) št. 1497/2001 je bil uvoz zadevnega izdelka te družbe v Skupnost oproščen plačila navedenih začasnih protidampinskih dajatev v skladu s členom 3(1) navedene uredbe.

⁽¹⁾ UL L 56, 6.3.1996, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 461/2004 (UL L 77, 13.3.2004, str. 12).

⁽²⁾ UL C 301, 21.10.2000, str. 2.

⁽³⁾ UL L 197, 21.7.2001, str. 4.

- (4) Pozneje so bile z Uredbo Sveta (ES) št. 92/2002⁽⁴⁾ („končna uredba“) uvedene dokončne dajatve na uvoz blaga s poreklom iz Belorusije, Bolgarije, Hrvaške, Estonije, Libije, Litve, Romunije in Ukrajine. Ta uredba je v skladu s pogoji, določenimi v njej, prav tako odobrila oprostitev plačila dokončnih protidampinskih dajatev za blago ki ga je proizvedla in prodala družba Chimco AD prvemu neodvisnemu kupcu v Skupnosti, ker je bila zaveza te družbe v predhodni fazi že sprejeta. Kot je bilo navedeno v uvodni izjavi (137) končne uredbe, je bila minimalna cena iz zaveze prilagojena zaradi spremembe stopnje odprave škode.

B. KRŠITVE ZAVEZE**1. Obveznosti družbe, ki ima zavezo**

- (5) Zaveza, ki jo je ponudila družba Chimco AD, med drugim zavezuje zadevno družbo, da v Skupnost izvažata zadevni izdelek po ali nad stopnjo minimalne uvozne cene (minimum import price levels – MIP), določeno v njej. Te stopnje minimalne cene se morajo upoštevati na podlagi četrletnega tehtanega povprečja. Družba se prav tako obvezuje, da se ne bo izogibala zavezi s sklepanjem kompenzacijskih dogovorov s katero koli drugo stranko.
- (6) Da bi se omogočilo učinkovito spremljanje zaveze, mora poleg tega družba Chimco AD Evropski komisiji pošiljati četrletna poročila o vseh svojih izvoznih prodajah zadevnega izdelka Evropski skupnosti. Ta poročila morajo vključevati vse račune, izdane v obdobju prodaje, ki je bila opravljena v skladu s pogoji zaveze, za katero se zahteva oprostitev protidampinskih dajatev. Podatki, predloženi v teh poročilih o prodaji, morajo biti popolni in pravilni.
- (7) V zavezi je določeno, da lahko Evropska komisija izda nadaljnja tehnična navodila v zvezi s spremljanjem te zaveze in da se družba obvezuje sodelovati pri zagotavljanju vseh informacij, za katere Evropska komisija meni, da so potrebne za usklajenost s to zavezo.

⁽⁴⁾ UL L 17, 19.1.2002, str. 1. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 1107/2002 (UL L 168, 27.6.2002, str. 1).

2. Kršitve zaveze

- (8) Evropska komisija je decembra 2003 družbo obvestila, da bo imela na voljo nov sistem za četrtno poročanje o prodaji Evropski uniji. Sistem bi se uporabljal za poročila od leta 2004 naprej, če bi se s tem družba strinjala.
- (9) V odgovor je družba poslala izjavo, v kateri je potrdila sprejem novega sistema poročanja v zvezi z zavezo in ponudila podaljšanje zaveze. Poleg tega sta bili prvi dve poročili Evropski komisiji pravilno poslani.
- (10) Poročili za tretje in četrto četrtno leto nista bili prejeti v okviru sistema poročanja. O tem je bila družba obveščena in odobreno ji je bilo dovolj dolgo obdobje za popravilo nastale situacije. Družba se na to ni odzvala.
- (11) Poleg tega družba Evropski komisiji ni več poslala četrtnih poročil o prodaji za leto 2005. Družba tako ni izpolnila obveznosti poročanja Evropski uniji o svoji prodaji.
- (12) Neizpolnjevanje obveznosti poročanja v skladu s tehničnimi specifikacijami in nepošiljanje četrtnih poročil sta pomenila kršitev zaveze. Zato je bila družba pisno obveščena o bistvenih dejstvih in premislekih, na podlagi katerih je Komisija hotela umakniti sprejetje zaveze in predlagati uvedbo dokončne protidampinške dajatve. Družba, ki je sedaj v stečajnem postopku, se na to ni odzvala.

C. SPREMEMBA UREDBE (ES) št. 1497/2001

- (13) Na podlagi zgoraj navedenega je treba črtati člen 3 Uredbe (ES) št. 1497/2001 o sprejetju zaveze družbe Chimco AD in temu ustrezno preštevilčiti člena 4 in 5 navedene uredbe –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Sprejetje zaveze, ki jo je ponudila družba Chimco AD, se s to uredbo umakne.

Člen 2

1. Člen 3 Uredbe (ES) št. 1497/2001 se črta.
2. Člen 4 Uredbe (ES) št. 1497/2001 se preštevilči v „člen 3“.
3. Člen 5 Uredbe (ES) št. 1497/2001 se preštevilči v „člen 4“.

Člen 3

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 19. decembra 2005

Za Komisijo
Peter MANDELSON
Član Komisije